

476901-2026 - Wettbewerb

Slowenien – Dienstleistungen für Unternehmen: Recht, Marketing, Consulting, Einstellungen, Druck und Sicherheit – Priprava Strategije razvoja in upravljanja turistične destinacije Ljubljana 2028–2034

OJ S 131/2026 10/07/2026

**Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Dienstleistungen**

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: TURIZEM LJUBLJANA

E-Mail: mitja.predovnik@visitljubljana.si

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Wirtschaftliche Angelegenheiten

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Priprava Strategije razvoja in upravljanja turistične destinacije Ljubljana 2028–2034
Beschreibung: Javni zavod Turizem Ljubljana je destinacijska organizacija, ki jo je leta 2001 ustanovila Mestna občina Ljubljana z namenom promocije turistične destinacije Ljubljana. Leta 2012 je zavod prevzel tudi funkcijo promocije in trženja regije Osrednja Slovenija, ki poleg Ljubljanke obsega še 24 občin. Turizem Ljubljana danes deluje kot sodobna destinacijska organizacija, ki poleg promocijskih in trženjskih aktivnosti skrbi za razvoj in upravljanje destinacije ter turističnega ekosistema. V okviru zavoda deluje tudi Kongresni urad Ljubljana, ki skrbi za področje poslovnega turizma. Nova strategija 2028–2034 ni posodobitev obstoječega dokumenta, temveč konceptualno nov pristop k vlogi zavoda in upravljanju destinacije. Nadomešča dosedanje podsektorske strateške dokumente — za industrijo srečanj, kulturni turizem in prireditve ter trajnostni in pametni turizem — z enim krovnim modularnim okvirom. Obstoječi dokumenti so dostopni na: <https://www.visitljubljana.com/sl/turizem-ljubljana/vizija-instrategija/> Geografski okvir naročila: Predmet naročila je strategija turistične destinacije Ljubljana. Strategija mora upoštevati regijski kontekst delovanja naročnika — zlasti pri analizi vloge naročnika, trženjskem modelu in razmerju med Ljubljano in regijo — ne vsebuje pa regijskih razvojnih ukrepov.

Kennung des Verfahrens: 995fbf5c-fa5b-4efc-9ad8-71430a5bcf7f

Interne Kennung: JN-76560

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79000000 Dienstleistungen für Unternehmen: Recht, Marketing, Consulting, Einstellungen, Druck und Sicherheit

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0000

Titel: Priprava Strategije razvoja in upravljanja turistične destinacije Ljubljana 2028–2034

Beschreibung: Javni zavod Turizem Ljubljana je destinacijska organizacija, ki jo je leta 2001 ustanovila Mestna občina Ljubljana z namenom promocije turistične destinacije Ljubljana. Leta 2012 je zavod prevzel tudi funkcijo promocije in trženja regije Osrednja Slovenija, ki poleg Ljubljane obsega še 24 občin. Turizem Ljubljana danes deluje kot sodobna destinacijska organizacija, ki poleg promocijskih in trženjskih aktivnosti skrbi za razvoj in upravljanje destinacije ter turističnega ekosistema. V okviru zavoda deluje tudi Kongresni urad Ljubljana, ki skrbi za področje poslovnega turizma. Nova strategija 2028–2034 ni posodobitev obstoječega dokumenta, temveč konceptualno nov pristop k vlogi zavoda in upravljanju destinacije. Nadomešča dosedanje podsektorske strateške dokumente — za industrijo srečanj, kulturni turizem in prireditve ter trajnostni in pametni turizem — z enim krovnim modularnim okvirom. Obstoječi dokumenti so dostopni na: <https://www.visitljubljana.com/sl/turizem-ljubljana/vizija-instrategija/> Geografski okvir naročila: Predmet naročila je strategija turistične destinacije Ljubljana. Strategija mora upoštevati regijski kontekst delovanja naročnika — zlasti pri analizi vloge naročnika, trženjskem modelu in razmerju med Ljubljano in regijo — ne vsebuje pa regijskih razvojnih ukrepov.

Interne Kennung: 507827

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 79000000 Dienstleistungen für Unternehmen: Recht, Marketing, Consulting, Einstellungen, Druck und Sicherheit

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/09/2026

Enddatum der Laufzeit: 01/10/2027

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Skupna ponudbena cena

Beschreibung: Točke se izračunajo po formuli: $T(M1) = 30 \times (C_{min} / C_{pon})$ kjer je C_{min} najnižja ponujena cena med vsemi dopustnimi ponodbami, ki so dosegle minimalni prag kakovosti, C_{pon} pa cena ocenjevanega ponudnika. Rezultat se zaokroži na dve decimalni mesti. Ponudba, ki bo za več kot 50 % nižja od povprečja vseh dopustnih ponodb in hkrati za več kot 20 % nižja od naslednje uvrščene ponudbe, bo pred ocenjevanjem preverjena kot potencialno neobičajno nizka v skladu z 86. členom ZJN-3.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 30

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Razumevanje naročila in konceptualni pristop

Beschreibung: Merilo ocenjuje, ali ponudba kot celota izkazuje razumevanje tega, kaj naročnik želi in zakaj — konceptualni okvir naročila, njegovo logiko in ključne vsebinske posebnosti.

Merilo ne ocenjuje, kako bo naročilo izvedeno — to je predmet merila M3. Komisija oceni celotno strokovno ponudbo glede na naslednja merila kakovosti: • razumevanje vseh vsebinskih delov projektne naloge; • razumevanje ključnih konceptualnih premikov naročnika; • razumevanje razmejitev med strategijo destinacije in vlogo naročnika kot javnega zavoda; • razumevanje horizontalnih strateških načel kot operativnih vodil, vgrajenih v kazalnike in usmeritve vsakega razvojnega programa; • razumevanje modularne logike strateških razvojnih programov; • razumevanje regionalne dimenzije delovanja naročnika in geografskega obsega naročila; • razumevanje observatorija kot modela za podatkovno upravljanje destinacije, spremljanje ključnih kazalnikov in soodločanje z deležniki;

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 20

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Metodologija dela

Beschreibung: Merilo ocenjuje, kako bo ponudnik naročilo izvedel — konkretnost, izvedljivost in kakovost predlagane metodologije za vsak vsebinski sklop projektne naloge ter realnost in strukturiranost terminskega načrta. Merilo ne ocenjuje konceptualnega razumevanja naročila — to je predmet merila M2. Vključevanje meščanov se ocenjuje izključno v okviru merila M4.

Komisija oceni celotno strokovno ponudbo glede na naslednja merila kakovosti predlagane metodologije: • metodologija priprave strateške diagnoze, vključno s pristopom k analizi podatkov, sintezi ugotovitev in oblikovanju ključnih strateških izzivov; • metode in obseg vključevanja strokovne in deležniške ravni; usklajenost metod z uveljavljenimi praksami in trendi. Komisija pozitivno vrednoti obseg participativnih aktivnosti nad minimalnimi zahtevami iz točke G, pod pogojem da ponudnik vsebinsko utemelji zakaj predlagani obseg prispeva h kakovosti soustvarjanja strategije; • metodologija priprave strateških razvojnih programov in njihove standardizirane strukture; • pristop k projektному upravljanju, zagotavljanju kakovosti in sodelovanju z naročnikom po posameznih fazah. • metodologija priprave sistema kazalnikov

in observatorija ter integracije obstoječih podatkovnih virov; • realnost predlaganega terminskega načrta glede na obseg naročila; usklajenost z obveznimi mejniki iz točke H; sorazmernost predvidenih virov z obsegom dela.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 35

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Inovativni pristop k vključevanju meščanov

Beschreibung: Merilo ocenjuje izključno pristop k vključevanju meščanov kot posebne ciljne skupine. Naročnik meri odnos meščanov do turizma od leta 2011 in to področje šteje za enega ključnih pri upravljanju destinacije. Merilo je ločeno od participativnega procesa z deležniki, ki se ocenjuje v okviru merila M3. Komisija oceni, ali strokovna ponudba vsebuje konkreten opis pristopa k vključevanju meščanov, ki mora zajemati: • opis konkretne metode ali kombinacije metod za vključevanje meščanov, ki presega standardne javne posvete, z utemeljitvijo zakaj je ta metoda primerna za specifičen kontekst Ljubljane; • opredelitev ciljnih skupin meščanov z utemeljitvijo njihove vloge pri pripravi strategije ter opis kako bo ponudnik zagotovil dejansko vključenost teh skupin; • opis kako bodo prispevki meščanov dejansko uporabljeni za pripravo strategije in kako bo zagotovljena transparentna sledljivost pobud meščanov. • utemeljitev izvedljivosti predlaganega pristopa v terminskem in finančnem okviru naročila.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 10

Kriterium:

Art: Qualität

Bezeichnung: Strateška analiza Ljubljane v globalnem kontekstu

Beschreibung: Namen merila je oceniti strateški način razmišljanja ponudnika o Ljubljani kot turistični destinaciji pred začetkom izvajanja storitev. Komisija ocenjuje kakovost argumentacije, analitični pristop in specifičnost analize, ne pa strinjanja s posameznimi vsebinskimi stališči ponudnika. Ponudnik predloži ločen dokument z naslovom Strateška analiza Ljubljane v globalnem kontekstu v obsegu največ 1.500 besed. Dokument mora vsebovati: • najmanj dve konkretni tveganji ali izziva z argumentirano utemeljitvijo njune specifičnosti za Ljubljano v strateškem obdobju 2028–2034; • najmanj tri konkretne priložnosti za Ljubljano kot turistično destinacijo v obdobju 2028–2034, utemeljene z mednarodnimi primeri, analizo trendov ali dostopnimi podatki; • primerjavo strateškega položaja Ljubljane z najmanj dvema imenovanima primerljivima evropskima destinacijama, pri čemer morajo biti navedene konkretne razlike in skupne značilnosti;

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Punkte, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 5

5.1.11. Auftragsunterlagen

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://www.enarocanje.si/api/datoteka/get?id=NTcwNTc3O0Rva3VtZW50YWNpamEuemlw>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://ejn.gov.si/ponudba/pages/aktualno/aktualno_jnc_podrobno.xhtml?zadevald=76560

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Slowenisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 10/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 3 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 11/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si/>.

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Informationen über die Überprüfungsfristen: Zakon o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11 s spremembami)

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: TURIZEM LJUBLJANA

Registrierungsnummer: 1622935000

Postanschrift: Krekov trg 10

Stadt: Ljubljana

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)

Land: Slowenien

E-Mail: mitja.predovnik@visitljubljana.si

Telefon: 01 306 45 83

Internetadresse: <https://www.visitljubljana.com/sl/turizem-ljubljana/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: DRŽAVNA REVIZIJSKA KOMISIJA ZA REVIZIJO POSTOPKOV
ODDDAJE JAVNIH NAROČIL

Registrierungsnummer: 1332716000

Postanschrift: Slovenska cesta 54

Stadt: Ljubljana

Postleitzahl: 1000
Land, Gliederung (NUTS): Osrednjeslovenska (SI041)
Land: Slowenien
E-Mail: dkom@dkom.si
Telefon: +38612342800
Internetadresse: <https://www.dkom.si/>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 54019f44-9dae-418a-889a-638b74605da9 - 01
Formulartyp: Wettbewerb
Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung
Unterart der Bekanntmachung: 16
Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 09/07/2026 08:10:50 (UTC+02:00)
Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit
Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Slowenisch
Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 476901-2026
ABl. S – Nummer der Ausgabe: 131/2026
Datum der Veröffentlichung: 10/07/2026